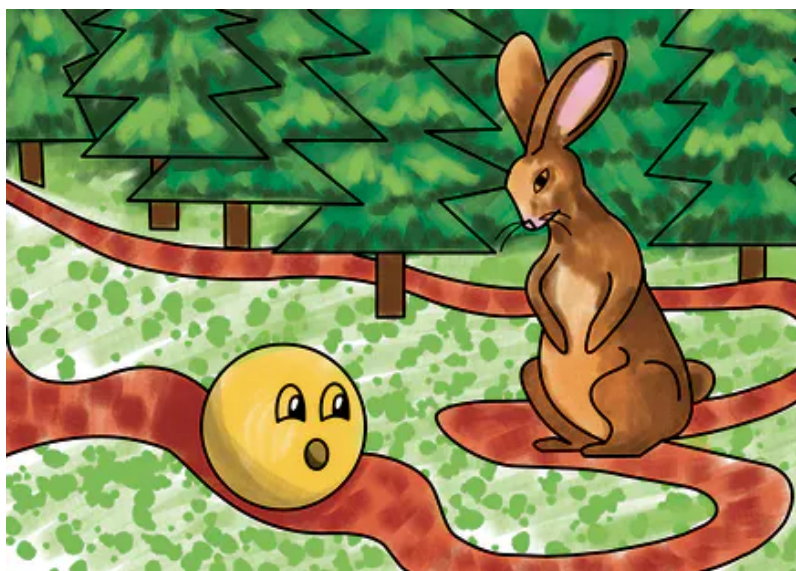


O koblížkovi

Колобок

- | | | |
|----|---|--|
| 0 | Žili byli dědeček a babička. Dědeček babičku poprosil, aby upekla koblížek. | Жили-були дід і баба, і попросив дід бабу спекти колобок. |
| 1 | Babička našla mouku, umíchala těsto a upekla koblížek. | Баба знайшла борошно, намісила тісто і спекла колобок. |
| 2 | Vytáhla ho z pece a postavila na okno, aby vychladl. | Вона витягла його з печі і поставила на вікні, щоб вичахав. |
| 3 | Koblížek ležel a ležel na okně, a tu seskočil a kutálel se po cestičce. | Колобок лежав-лежав на вікні, а тоді зістрибнув і покотився доріжкою. |
| 4 | Kutálí se po cestičce, když tu před ním stojí zajíček. A říká, že ho sní. | Котиться він доріжкою, а назустріч йому зайчик. І каже, що його з'їсть. |
| 5 | Koblížek požádal zajíčka, aby ho nejedl, a místo toho mu zazpíval písničku a utekl. | Колобок poprosiv зайчика, щоб він його не їв, а натомість заспíвав йому пісеньку і втік. |
| 6 | Kutálí se koblížek dál po cestičce, když tu před ním stojí vlk. A taky říká, že ho sní. | Котиться далі колобок доріжкою, аж назустріч йому вовк. І теж каже, що його з'їсть. |
| 7 | Koblížek poprosil vlka, aby ho nejedl, a nabídl mu, že mu zazpíval písničku. | Колобок благав вовка не їсти його і запропонував і йому заспíвати пісеньку. |
| 8 | Vlk souhlasil a koblížek, zatímco zpíval svou písničku, utekl. | Вовк погодився, а колобок поки співав свою пісеньку, то і втік. |
| 9 | Kutálí se koblížek dál po cestičce, když tu před ním stojí medvěd. A také slibuje, že ho sní. | Котиться далі колобок доріжкою, аж назустріч йому ведмідь. І теж обіцяє його з'їсти. |
| 10 | Ale koblížek požádal medvěda, aby ho nejedl a místo toho si poslechl písničku o koblížkově dobrodružství. | Але колобок poprosiv ведмедя не їсти його, а послухати пісеньку про пригоди колобка. |
| 11 | A znovu, zatímco koblížek zpíval, podařilo se mu utéct medvědovi. | І знову поки колобок співав, йому вдалося втекти від ведмедя. |

- | | | |
|----|--|---|
| 12 | A tak se koblížek dál kutálel po cestičce, když tu před ním stojí lištička. I ona si chce pochutnat na koblížkovi. | Тож покотився колобок далі доріжкою, аж назустріч йому лисичка. Вона теж хоче поласувати колобком. |
| 13 | Ale koblížek zase - prosí, aby ho nejedla a místo toho si poslechla písničku. | Але колобок знову за своє - просить не їсти його, а послухати пісеньку. |
| 14 | Lištička souhlasila, a tak koblížek zase začal zpívat. | Лисичка погодилась, тож колобок вкотре заспівав. |
| 15 | Ale když písnička skončila, poprosila lištička, aby znovu zazpíval nádhernou písničku, která se jí moc líbila. | Але коли пісенька скінчилась, лисичка попросила повторити чудову пісеньку, яка їй дуже сподобалась. |
| 16 | Stěžovala si ale, že nedoslechne, a požádala koblížka, aby si jí sedl na jazyk a ona ho tak lépe slyšela. | Однак вона поскаржилась, що недочуває і попрохала колобка сісти їй на язик, щоб було краще чути. |
| 17 | Koblížek radostně skočil lištičce na jazyk a začal zpívat... | Колобок радісно застрибнув лисичці на язик і почав співати... |
| 18 | A liška ho - chramst - snědla! | А лисичка його - гам - і з'їла! |



Nahrávku k téhle pohádce a mnohé další pohádky najdete na www.movapp.cz.